

External Assessment 2023

CHINESE

CHN315114

Section **A** Listening and Responding

Pages: 12

Questions: 4

Preparation time for this exam: 15 minutes

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- You will hear **four (4)** spoken texts, and each will be played **three (3)** times. There will be a short break between the first and second playing, with a longer break after the third and final playing.
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3)** hours in length. It is suggested that you spend **approximately 60 minutes** in total answering the questions in this section.
- All answers must be written in **English**.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C1	/ 60

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 1 listen and respond to spoken Chinese.

Blank Page

Spoken Text 1 – Question 1

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Word list: 款式 kuǎnshì style
 顾客 gùkè customer

a) What does Emma want to buy and for what occasion?

/3

.....
.....
.....

b) What colour does Emma like and why?

/2

.....
.....
.....

c) What does Emma think of the first garment and why?

/2

.....
.....
.....

d) Where is the change room?

/1

.....
.....

e) Which of the following sizes fits Emma well?

/1

(tick **the one (1)** correct answer)

- extra small
- small
- medium
- large.

Question 1 continues

Question 1 continued

Marker use

f) Complete Table 1 below to show the price of the garment.

Original price	/1
Discount rate	/1
Final price	/1

Table 1

/3

Total
Q1
/12

Spoken Text 2 – Question 2

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Word list: 珍珠 zhēnzhū pearl
 流浪地球 liúlàng dìqiú The Wandering Earth
 计划 jìhuà plan

a) According to the conversation, what day is it tomorrow?

.....
.....

/1

b) Where is the shop that Xiao Hong mentioned?

.....
.....

/1

c) What is happening the next day?

.....
.....

/1

d) According to the conversation, what did the friends buy for Xiaoming?

(tick **the one (1)** correct answer)

- a basketball
- basketball shoes
- a basketball match ticket
- a basketball cap.

/2

Question 2 continues

Question 2 continued

Marker use

e) According to the conversation, tick the statement that is correct.

(tick **the one (1)** correct answer)

- Xiao Hong and Lan Lan are going to a basketball match on Saturday.
- Xiao Hong and Lan Lan are going to see a movie on Saturday.
- Xiao Hong is going to play basketball on Sunday.
- Xiao Hong is going to see a movie on Sunday.

/2

f) Where are Xiao Hong and Lan Lan going to have lunch?

.....
.....

/1

g) What does Lan Lan like to order for her lunch?

.....
.....

/2

h) How long will the movie last for?

.....
.....

/1

i) When and where will Xiao Hong and Lan Lan meet up?

.....
.....
.....

/2

j) How will Xiao Hong and Lan Lan get to the shop from the place that they meet up?

.....
.....

/1

k) How long will it take Xiao Hong and Lan Lan to get to the shop?

.....
.....

/1

**Total
Q2**

/15

Spoken Text 3 – Question 3

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Word list: 推荐 tuījiàn recommend
 宫保鸡丁 gōng bǎo jī dīng Kung Pao Chicken

a) What kind of order did David ask for?

/1

.....
.....

b) What did David order first?

/2

.....
.....
.....

c) What cuisine is the restaurant well known for?

/1

.....
.....

d) According to the conversation, tick the statement that is correct.

/2

(tick **the one (1)** correct answer)

- David likes to eat chicken.
- David likes to eat pork.
- David likes to eat fish.
- David likes to eat vegetables.

e) What are the **two (2)** dishes that David ordered?

/2

.....
.....
.....

Question 3 continues

Question 3 continued

Marker use

f) According to the conversation, tick the statement that is correct.

(tick **the one (1)** correct answer)

David ordered:

- two (2) bowls of rice
- two (2) bowls of noodles
- juice
- Coke.

g) What drink did David order while he was waiting?

.....
.....

h) How long does David have to wait for his order?

.....
.....

i) How much did David pay?

.....
.....

/2

/1

/1

/1

**Total
Q3
/13**

Spoken Text 4 – Question 4

Marker use

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Word list:	体温	tǐwēn	body temperature
	症状	zhèngzhuàng	symptom
	病假	bìngjià	sick leave

a) Describe how Xiaoming felt when he got up in the morning.

/4

.....

.....

.....

.....

b) What other symptoms did Xiaoming develop by lunch time?

/4

.....

.....

.....

.....

c) What is his temperature at the time?

/1

.....

.....

d) Describe the diagnosis given by the doctor and the reason.

/2

.....

.....

.....

Question 4 continues

Question 4 continued

Marker use

e) What are the instructions for taking the medicine?

/4

.....
.....
.....
.....

f) Apart from taking the medicine, what other advice does the doctor give Xiaoming?

/3

.....
.....
.....

g) According to the conversation, tick the statement that is correct.

/2

(tick **the one (1)** correct answer)

- The doctor gave Xiaoming a medical certificate.
- Xiaoming will be on sick leave for three (3) days.
- Xiaoming will see David on Tuesday.
- Xiaoming will be well enough to play tennis on Friday.

End of Section A

Total
Q4
/20



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

CHINESE

CHN315114

Section **A** Listening and Responding

Pages: 8

Spoken Texts: 4

TRANSCRIPT FOR MARKERS ONLY

Blank Page

Spoken Text 1 – Question 1 (male and female readers)

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

爱玛和售货员在聊天。

Shop assistant: 您好。欢迎光临，请问我可以帮您什么吗？

Emma: 你好。我想买一件旗袍。这个星期六是我朋友的生日，我想穿旗袍去参加她的生日派对。

Shop assistant: 没问题，我们这里有很多不同款式的旗袍。请问，您喜欢什么颜色？

Emma: 我喜欢红色，我知道在中国文化中，红色代表好运。

Shop assistant: 是哒，红色旗袍很漂亮。你看看这件怎么样？

Emma: 我觉得这件太长了，因为我不高，有短一点儿的吗？

Shop assistant: 有很多，这边请。您可以试一试这一件，试衣间就在您的左边。

Emma: 好的，谢谢。我喜欢这件旗袍，但是太小了，穿起来不舒服，有大一点儿的吗？

Shop assistant: 有的，您试试看这件中号的。

Emma: 谢谢。这件中号的刚刚好，很合身。请问，多少钱？

Shop assistant: 这件旗袍三百块。

Emma: 三百块有点贵，可以便宜点儿吗？

Shop assistant: 好吧，您是新顾客，可以给您打九折，两百七十块吧。

Emma: 谢谢，我刷卡。这是我的信用卡。

Shop assistant: 谢谢。欢迎下次再来，请慢走。

Spoken Text 2 – Question 2 (female reader)

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

以下是小红给她的朋友兰兰的电话留言。

喂，兰兰，明天就是星期六了，我听说在市中心新开了一家奶茶店，我们一起去尝一尝吧！我知道你非常喜欢喝珍珠奶茶。买好奶茶，我们可以一边喝奶茶，一边去买东西。别忘了，星期天就是小明的生日了，我们要给小明买一个生日礼物。小明喜欢打篮球，但是我知道他已经有两个篮球了，还有很多篮球鞋。篮球赛的门票又太贵，所以我们可以买一顶帽子给他。

买好礼物，中午我们可以一起去吃麦当劳。我很喜欢麦当劳的汉堡和薯条。下午两点到四点，我们还可以一起去看电影，听说《流浪地球》很好看。

如果你喜欢我的这些计划，明天上午十点，我们在市中心的邮局见面吧。从邮局到奶茶店，走路五分钟就到了。

Spoken Text 3 – Question 3 (male and female readers)

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

以下是大卫和服务员在餐馆的对话。

大卫：你好，服务员，我想要点两份外卖。

服务员：您好，欢迎光临。请问您今天想吃点什么？

大卫：请给我先来两个春卷。你们店里的特色菜是什么？

服务员：我们的四川菜很有名，请问您吃辣吗？

大卫：我可以吃辣，你有什么推荐的？

服务员：宫保鸡丁和水煮鱼，还有青菜，都不错。

大卫：我喜欢吃鸡肉。来一份宫保鸡丁。

服务员：还需要其他的吗？

大卫：再来一份麻婆豆腐，我不吃猪肉，所以请换成牛肉。

服务员：好的，我们的麻婆豆腐特别好吃，很多人点。

还需要点些主食吗？比如米饭或面条？

大卫：请给我来两碗米饭。我很少吃面条。

服务员：好的，两碗米饭。请问，您需要点饮料吗？我们有果汁和可乐。

大卫：我不喜欢甜的饮料，请给我来一瓶绿茶吧。

服务员：好的，给您绿茶。一共八十一块六，请等一下，十分钟左右。

大卫：谢谢！

Spoken Text 4 – Question 4 (male reader)

Listen to the spoken text and answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

以下是小明看病后给他的朋友大卫的电话留言。

大卫，你好。我今天没有去上学，因为我生病了。早上起床后，我就觉得头非常疼，喉咙也有点疼。到了中午，我量了量体温，有三十八度五，我发烧了，而且我还鼻塞，打喷嚏和咳嗽，真的很不舒服。

下午我去看了医生。医生说我应该是感冒了，最近很多人感冒。医生给了我一些药，让我一天吃三次，每次两粒，饭后吃，吃五天。他还要我多喝水，多吃水果，多休息。

最后，医生还给我开了一张病假条，让我在家休息两天再去学校，所以我们星期四一起打乒乓球吧。

小明

End of Transcript

Blank Page



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

External Assessment 2023

CHINESE

CHN315114

Section **B** Reading and Responding

Pages: 16

Questions: 3

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- There are **two (2)** parts to this section:
 - **Part 1** – must be answered in **English**.
 - **Part 2** – must be answered in **Chinese** (not Pinyin).
- Answer **all** questions and **all** items within each question.
- Write your answers in the spaces provided in this exam paper. You are not required to answer in full sentences.
- The exam is **three (3)** hours in length. The suggested working time is provided in the instructions for each part.
- You **must** make sure your answers address the listed criterion.

Marker use	
C3	/ 60

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your answers address:

- Criterion 3 read and respond to written Chinese texts.

Blank Page

- Answer **both** questions in this part.
- This part is worth 40 marks. The suggested working time for this part is **approximately 40 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

Question 5

Read the following text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

This is a letter from Jack (杰克) to his pen-pal Wang Gang (王刚) in China.

Word list:	联系	liánxì	contact
	测验	cèyàn	test
	放松	fàngsōng	relax
	期待	qīdài	look forward to

王刚:

你最近好吗?

我很忙, 因为今年我有五门课, 英语, 数学, 科学, 中文和音乐。每门课都有作业和测验, 十一月份还有考试。我还参加了课外活动, 羽毛球, 网球还有乐团。我觉得运动不仅可以保持健康, 还可以让我放松。我喜欢拉小提琴, 很喜欢和朋友在音乐会上演奏。

我很期待今年的暑假, 因为很长, 从十二月到明年的二月底, 有三个月。在假期, 我打算去中国, 一边工作, 一边旅行。我想做一名兼职英语老师, 去中国不同的城市, 比如北京, 上海, 西安, 成都等等。

你的寒假有什么计划? 期待你的回信。

祝好,

杰克

8月5日

Question 5 continues

Question 5 continued

Marker use

a) How many subjects did Jack choose this year?

.....
.....

/1

b) List the subjects that Jack has chosen this year.

.....
.....

/5

c) Which of the following sports was mentioned in the letter?

(tick **the one (1)** correct answer)

- playing soccer
- playing basketball
- playing table tennis
- playing badminton.

/2

d) According to Jack, what are the benefits of playing sports?

.....
.....

/2

e) What instrument does Jack play and what does he enjoy about it?

.....
.....
.....

/3

Question 5 continues

Question 5 continued

Marker use

f) When will Jack's summer holiday start and how long will it last?

.....
.....

/2

g) What is Jack planning to do during this summer holiday in China?

.....
.....

/2

h) According to the chat, tick the statement that is correct.

(tick **the one (1)** correct answer)

- Jack would like to teach English part-time when he is in China.
- Jack would like to work as a part-time tourist guide during the summer holidays.
- Jack is going to do his exam in October.
- Jack is going to study Chinese in China.

/2

**Total
Q5
/19**

Exam continues over the page

Blank Page

Question 6

Marker use

Read the following text, then answer the questions in **English**, giving as much detail as possible.

Da Shan (大山) is talking to a real estate agent manager (中介) on the phone.

Word list:	公寓	gōngyù	apartment
	租	zū	rent
	公共设施	gōnggòng shèshī	public facilities
	房东	fángdōng	landlord
	提供	tígōng	offer

大山：您好，我是北京大学的留学生，想要租一个公寓，有两个卧室和两个卫生间。

中介：我有一套这样的公寓，离北京大学不远。你只要步行五分钟到公交车站，乘 502 路车，大约二十分钟后就到北京大学了。你也可以坐地铁，十分钟到大学路站下，然后步行五分钟就是北京大学。公寓的周边有很多餐馆，中餐馆，意大利餐馆，日本餐馆等等。一家很大的超市和中国银行也在附近。

大山：太好了。我喜欢吃中国菜和意大利菜。房东提供家具吗？

中介：房东提供床，书桌，柜子，冰箱和微波炉。

大山：租金多少钱？

中介：一个星期 1500 元。

大山：我和朋友一人一半分担房租。什么时间可以看房？

中介：这个星期日上午十点，欢迎看房。

大山：谢谢，周日见。

Question 6 continues

Question 6 continued

Marker use

a) Where is Da Shan studying as an overseas student?

/1

.....
.....

b) What kind of apartment is Da Shan looking for to rent?

/3

.....
.....
.....

c) Explain **two (2)** different routes from the apartment to the university. Describe each of the routes.

i. Route 1:

/3

.....
.....

ii. Route 2:

/3

.....
.....

d) Name **three (3)** public facilities that can be found near the apartment.

/3

.....
.....
.....

e) Name **two (2)** foods Da Shan likes?

/2

.....
.....

Question 6 continues

Question 6 continued

Marker use

f) Which of the following will be provided by the landlord?

(tick **the one (1)** correct answer)

television

fridge

sofa

oven.

/1

g) How much is the rent per week and what is the arrangement for paying?

.....

.....

.....

/3

h) What time can Da Shan inspect the apartment?

.....

.....

/2

**Total
Q6**

/21

Exam continues over the page

Blank Page

- Answer **the** question in this part.
- This part is worth 20 marks. The suggested working time for this part is **approximately 20 minutes**.
- For multiple choice questions, tick the **one (1)** correct answer.

Question 7

Read the following passage and answer the questions in **Chinese (not Pinyin)**, giving as much detail as possible.

Word list:	港口	gǎngkǒu	harbour
	黄浦江	huángpǔ jiāng	Huangpu River
	建筑	jiànzhù	architecture
	小笼包	xiǎo lóng bāo	soup dumpling
	美誉	měiyù	good reputation
	购物	gòuwù	shopping
	天堂	tiāntáng	paradise

上海

上海简称沪，现有人口 2419 万。上海是中国最大的城市，也是最大的港口。

黄浦江把上海分为两部分：浦西区和浦东区。浦西区为老城区，有很多的商店，餐馆和博物馆。而浦东区是新城区，这里有机场还有许多著名的建筑，比如东方明珠电视塔。

除了现代化的建筑外，在上海还可以体验到各种文化，现代与传统，西方与东方的完美融合。此外，上海还拥有京菜，川菜，湘菜，粤菜等传统美食以及美味的上海菜。有名的上海小笼包可以让人大饱口福。

上海有“东方巴黎”的美誉，是购物天堂，南京路上每天都有很多的游客买东西。同时，上海也是娱乐的天堂，每天都有很多人去游乐园和电影院。

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

a) 上海的简称是什么？上海有多少人？

/2

.....
.....

b) 浦东和浦西有什么特点？

/6

.....
.....
.....
.....
.....
.....

c) 在上海，你可以吃到那些菜？

/4

.....
.....
.....
.....

d) 选择正确答案。

/2

- 上海没有很多游客。
- 上海跟巴黎一样有很多商店。
- 很少人去上海的南京路。
- 在上海买东西不方便。

e) 为什么上海被叫做娱乐的天堂？

/2

.....
.....
.....

Question 7 continues

Question 7 continued

Marker use

下面的说法跟短文里的内容一致吗?如果一致, 请写“对”;如果不一致, 请写“错”, 给出理由。

According to the passage, write True (in Chinese) if the statement is true. Write False (in Chinese) if the statement is false. Justify your answers with evidence from the text.

f) 上海是世界上最大的港口。

.....
.....

/2

g) 上海有各种各样的文化。

.....
.....

/2

**Total
Q7
/20**

End of Section B
Blank Page



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.

Attach your candidate label here

CHINESE

CHN315114

Section **C** Writing

Pages: 8

Questions: 5

Suggested working time: 60 minutes

Instructions:

- Answer **one (1)** question in this section in **approximately 170 – 200 words** in **Chinese characters** (not Pinyin).
- All questions are written in both **English** and **Chinese**.
- Write your response in the spaces provided in this exam paper. Include the question number you are answering in the box provided.
- The exam is **three (3) hours** in length. The suggested working time for this section is **approximately 60 minutes**.
- Your response must be written in **Chinese**.
- You **must** make sure your response addresses the listed criterion.

Marker use

C4

/ Alpha

Guide to Exam Structure

	Parts	Questions available	Questions to answer	Suggested working time	Marks available
Section A		4	4	60 minutes	60 marks
Section B	Part 1	2	2	40 minutes	60 marks
	Part 2	1	1	20 minutes	
Section C		5	1	60 minutes	Extended ratings of A+ to z
Totals		12	8	180 minutes (3 hours)	120 and A+ to z rating

Criterion

You **must** make sure your response addresses:

- Criterion 4 express ideas and information in written Chinese.

- Choose **one (1)** question to answer from this section.
 - Write approximately 170 – 200 words in Chinese characters on one (1) of the following topics.
-

Question 8

Chinese: 一位国际留学生即将来到你所在的学校入读并且寄宿在你的家里。请写一封电子邮件给他，介绍你自己，你的家人以及你的学校。

English: You are going to host an international student who is coming for an exchange at your school. Write him or her an email introducing yourself, your family and your school.

OR

Question 9

Chinese: 写一篇日记，描述你最难忘的生日聚会。可以包括以下内容：生日聚会在哪里？谁参加了这次生日聚会，发生了什么？你收到了什么礼物以及为什么这次生日聚会让你难忘？

English: Write a diary entry, describing an unforgettable birthday party. You may include information about:

Where was the birthday party? Who was at the party and what happened? What gifts did you receive and why was the party unforgettable?

OR

Question 10

Chinese: 你的中国笔友即将来塔斯马尼亚过圣诞节，请写一封信给他介绍塔斯马尼亚的夏天，著名景点，以及你和家人通常如何庆祝圣诞节。

English: Your Chinese pen-pal is coming to Tasmania for a holiday and is going to celebrate Christmas with you. Write a letter to introduce Tasmania's weather in summer, recommend some tourist sites to visit and share how Christmas is celebrated at your home.

OR

Question 11

Marker use

Chinese: 你即将参加一份兼职工作的面试，请写一段你和经理之间的对话，包括自我介绍，你的优点和你为什么申请这份工作。

English: Write a dialogue of an interview between you and a manager for a part-time job: Include a self-introduction, your strengths and the reasons why you are applying for this job.

OR

Question 12

Chinese: 请看图写一篇短文。

English: Look at the following pictures and write a story about what happened.



Figure 1: Four panel cartoon to write a story about in Chinese for Question 12.

Question Number:

Marker use

Write the question number you are answering in the box.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

End of Section C
Blank Page



TASMANIAN
ASSESSMENT, STANDARDS
& CERTIFICATION

This exam paper and any materials associated with this exam
(including answer booklets, cover sheets, rough note paper, or information sheets)
remain the property of Tasmanian Assessment, Standards and Certification.